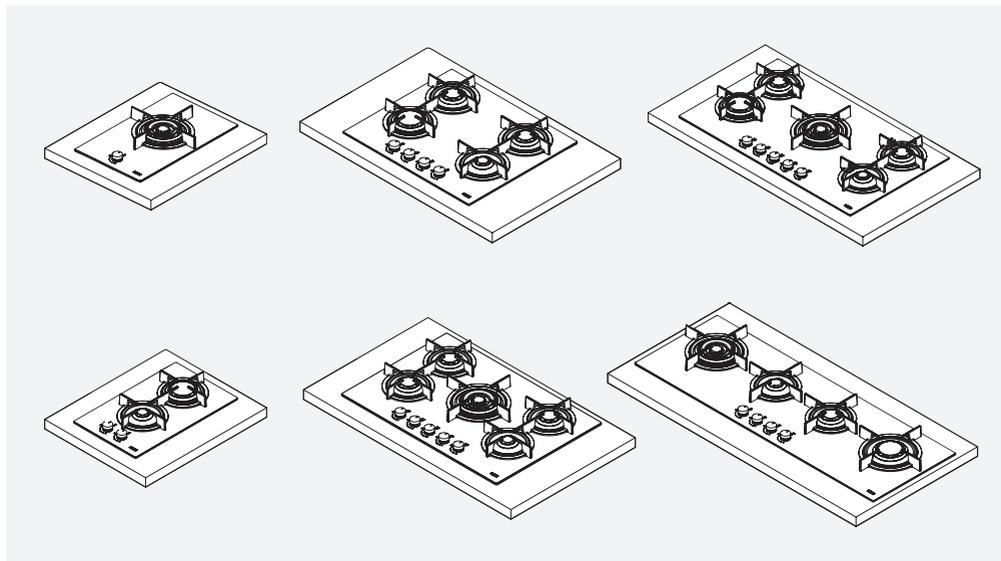


CRYSTAL



FH CR 301 1TC
FH CR 302 2G

FH CR 604 4G
FH CR 755 4G TC

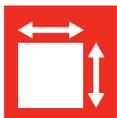
FH CR 905 4G TC
FH CR 1204 3G TC

EN Installation manual
DE Installationsanleitung
FR Manuel d'installation
NL Installatiehandleiding
IT Manuale di installazione
ES Manual de instalación
PT Manual de instalação
EL Εγχειρίδιο εγκατάστασης
CS Montážní návod
PL Instrukcja montażu
RO Manual de instalare
UK Посібник зі встановлення
RU Руководство по установке
TR Kurulum kılavuzu
AR دليل التركيب

Gas Hob
Gaskochfeld
Table de cuisson au gaz
Gaskookplaat
Piano cottura a gas
Placa de gas
Placa a gás
Εστία αερίου
Plynová varná deska
Płyta gazowa
Plită cu gaz
Газова варильна поверхня
Газовая варочная поверхность
Gazlı ocak
پوتاجاز يعمل بالغاز

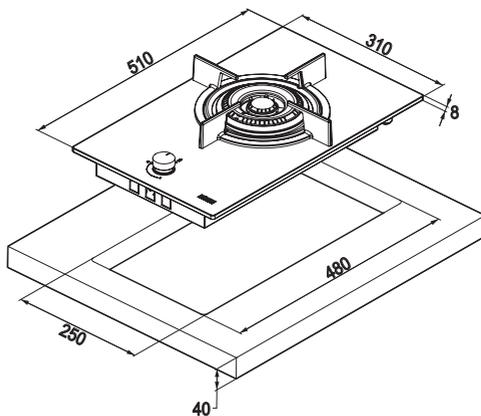
Make
it
Wonderful

FRANKE



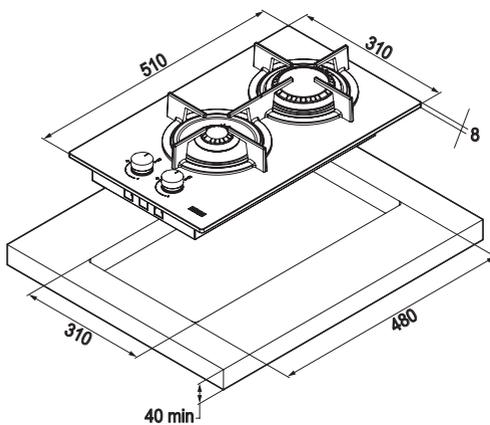
A

FH CR 301 1TC



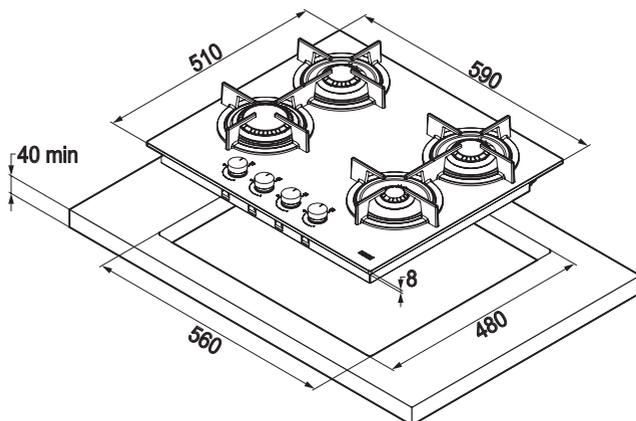
B

FH CR 302 2G



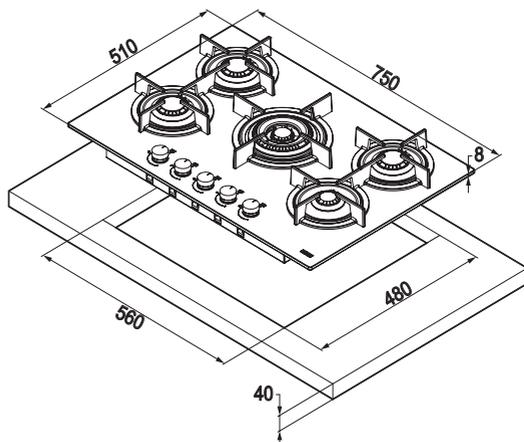
C

FH CR 604 4G



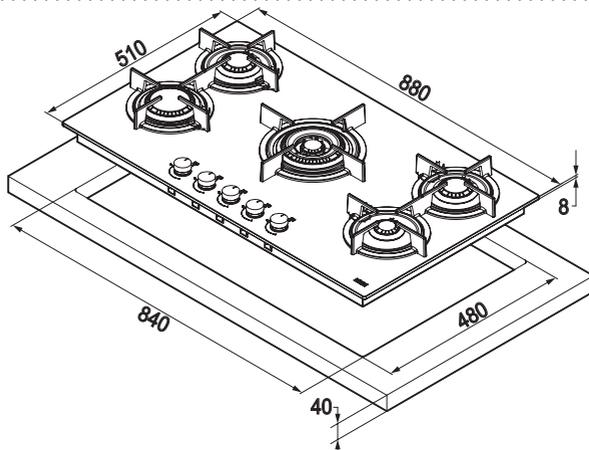
D

FH CR 755 4G TC



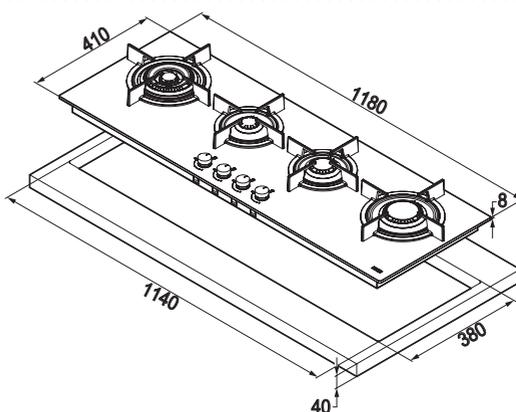
E

FH CR 905 4G TC



F

FH CR 1204 3G TC





1

A FH CR 301 1TC

D FH CR 755 4G TC

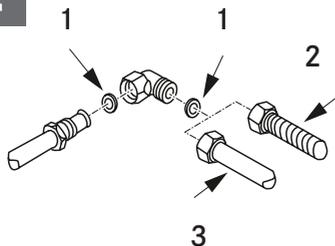
B FH CR 302 2G

E FH CR 905 4G TC

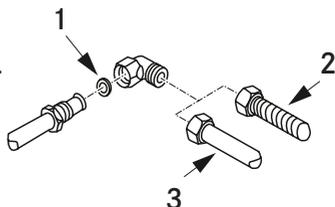
C FH CR 604 4G

F FH CR 1204 3G TC

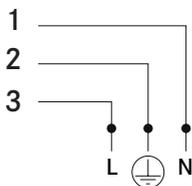
2



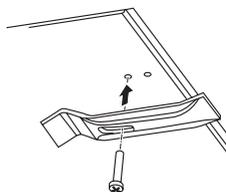
UK, IRL



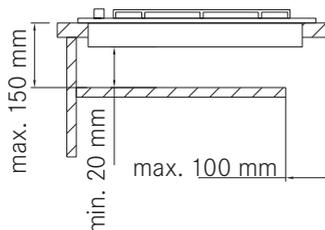
3



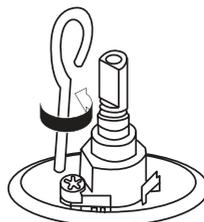
4



5



6



INSTALACIÓN

La instalación debe realizarse de conformidad con los estándares y regulaciones actuales.

La instalación solo debe llevarse a cabo por personal especializado y formado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños a las cosas y a las personas causados por la falta o incumplimiento de estas disposiciones.

La conexión de gas deberá cumplir con las normas vigentes en el país y en el momento de la instalación.

Placa de identificación

La placa de identificación está situada bajo el aparato.

Requisitos para el espacio de colocación

Este manual hace referencia a una placa de gas para empotrar de la clase 3 y componente eléctrico del tipo Y.

Es muy importante realizar la abertura en la mejor posición posible, teniendo en cuenta que el tubo de gas no puede estar en contacto con los lados de cualquier horno que se encuentre debajo de la placa.

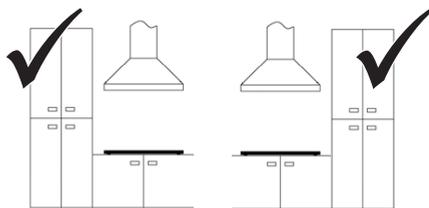
Si se encastra en material inflamable, las normas y estándares para las instalaciones de bajo voltaje y para la protección contra incendios deberán seguirse estrictamente.

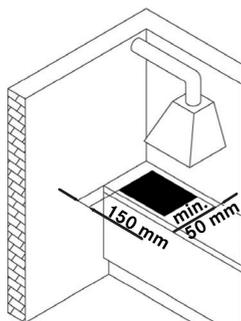
Para las unidades encastradas, los componentes (materiales plásticos y madera chapada) deben ensamblarse con adhesivos resistentes al calor (mín. 100 °C): si se usan materiales y

adhesivos inadecuados, los materiales podrían abombarse y desprenderse. El elemento de cocina debe dejar un hueco suficiente para las conexiones eléctricas del aparato. Los elementos de cocina suspendidos por encima del aparato deben instalarse a una distancia que deje un espacio suficiente para que el proceso de trabajo sea cómodo.

Importante: Estos dispositivos son del tipo «Y» en cuanto al grado de protección frente a los peligros de incendio. El uso de embellecedores decorativos de madera maciza alrededor de la encimera por detrás del aparato está permitido, siempre que se respete una distancia mínima de 50 mm desde el borde del aparato hasta la pared lateral, de 50 mm hasta la posterior y de 700 mm hasta cualquier otro armario por encima del aparato.

Se recomienda encastrar el aparato en encimeras de 50 mm de grosor. En caso de que estas dimensiones sean diferentes, será necesario proyectar la realización de modificaciones por parte del técnico.





Ventilación de las habitaciones

Asegúrese de que las habitaciones en las que se ha instalado el aparato cuentan con aberturas de ventilación hacia el exterior o conductos de ventilación, a fin de garantizar una corriente de aire suficiente tal como se establece por las normativas actuales.

Todas las aberturas realizadas deben:

- Tener una sección de al menos 100 cm²;
- Hacerse de tal manera que impidan obstruirse desde el interior o el exterior;
- Equiparse con una protección adecuada que garantice que no reduzca la abertura de ventilación;
- Encontrarse a una altura apropiada del suelo que no impida la evacuación de los humos.

Si deben realizarse aberturas en la pared de una habitación contigua, ésta debe contar con una ventilación directa y no debe ser:

- un dormitorio,
- un área común del edificio,
- un área con peligro de incendio.

Antes de inspeccionar y comprobar el funcionamiento del aparato, asegúrese de que la habitación en la que se ha realizado la abertura de ventilación

no tenga una presión baja debido al funcionamiento de otro usuario y de que se garantice la ventilación entre las dos habitaciones por medio de aberturas permanentemente abiertas como, por ejemplo, aumentando el hueco entre el suelo y la puerta.

La salida de los gases debe producirse por medio de una campana que, a su vez, debe conectarse a una chimenea, un conducto de humo o directamente al exterior.

Procedimiento de instalación

El aparato está fijado a la unidad mediante los soportes y accesorios que se entregan en dotación.

- ▶ Asegúrese de que haya acceso libre a los dos elementos de fijación de la parte frontal tras la instalación del aparato.

1

- ▶ Prepare el orificio en la encimera siguiendo las dimensiones indicadas.
- ▶ Perfore la encimera a lo largo del borde del orificio realizado para la instalación encastrado. Asegúrese de que se cumplen las dimensiones indicadas.

2

- ▶ Antes de conectar el aparato, consulte la información incluida en el capítulo «Conexión al suministro de gas».
- ▶ Conecte el aparato al suministro de gas.

3

- ▶ Antes de conectar el aparato, consulte la información incluida en el capítulo «Conexión eléctrica».
- ▶ Conecte el aparato al suministro a la fuente de alimentación eléctrica.

4

- ▶ Encaje el aparato correctamente en la encimera.
- ▶ Coloque la tira de sellado alrededor del hueco y coloque la placa en una posición correcta.
- ▶ Fije el aparato con los tornillos y soportes.
- ▶ Retire cualquier exceso de la tira de sellado.

5

Si el aparato no está instalado encima de un horno:

- ▶ Coloque un deflector de separación.

6

Ajuste de la llama mínima

- ▶ Quite los mandos (de tipo pulsador).
- ▶ Encienda los quemadores.
- ▶ Regule la llama mínima girando el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para bajar la llama y en el sentido contrario al de las agujas del reloj para subirla. Junto con los accesorios suministrados se incluye también el destornillador necesario.

Conexión al suministro de gas

Conecte el aparato al suministro de gas de conformidad con las normativas actuales solo después de haberse asegurado que el suministro de gas corresponde al tipo de gas que debe utilizarse. De lo contrario, lleve a cabo las operaciones descritas en la sección «Sustitución de los inyectores».

Para gas líquido utilice reguladores de presión que cumplan las normas vigentes. La conexión al suministro de gas puede realizarse de dos maneras:

A

- ▶ Conecte la placa de gas utilizando un tubo de cobre rígido (3) de 12 mm de diámetro. Para garantizar un sellado correcto, utilice la junta de elastómero que se incluye con los accesorios suministrados (1).

B

- ▶ Conecte la placa de gas utilizando un tubo de acero flexible de superficie uniforme (2).

También en este caso, para garantizar un sellado correcto, utilice la junta que se incluye con los accesorios suministrados (1).

Asegúrese de que se cumplen las normas vigentes para instalaciones de gas.

- ▶ Después de haber realizado las conexiones, utilice agua jabonosa para comprobar si existen fugas.

Conexión eléctrica

La placa de cocción FRANKE se suministra con un cable de alimentación de 3 hilos con terminales descubiertos.

- ▶ Asegúrese de que las características del sistema eléctrico doméstico (voltaje, potencia máxima y corriente) son compatibles con las del aparato.

Si el aparato va a estar continuamente conectado a la fuente de alimentación:

- ▶ Instale un dispositivo que permite la desconexión de la fuente de alimentación con una distancia de apertura de contacto (3 mm) que garantice una desconexión completa en condiciones de sobretensión de categoría III.

- ▶ Compruebe que:
 - Las características de la instalación eléctrica del domicilio (voltaje, potencia máxima de salida y corriente) son compatibles con las de la placa FRANKE.
 - La clavija y el enchufe son aptos para una corriente de 16 A.
 - Se puede acceder fácilmente a la clavija y el enchufe y estos quedan posicionados de forma que no haya ninguna parte bajo tensión accesible al enchufar o desenchufar la clavija.
 - La clavija puede introducirse sin dificultad y quede accesible con el aparato instalado.
 - El aparato no queda apoyado sobre o contra el enchufe al instalarlo en la encimera.
 - Se utilice un cable de tipo 3 x 0,75 mm² H05RR-F para placas solo de gas en caso de reemplazar el cable de alimentación.
 - Los terminales de dos aparatos no estén conectados en el mismo enchufe.
 - Se respete la polaridad de los terminales libres (azul = neutro = (1) / amarillo y verde = tierra = (2) / marrón = tensión = (3)).

Sustitución de los inyectores

Importante: Todos los aparatos se han configurado de fábrica para funcionar con gas natural (G20).

Si va a utilizarse un tipo de gas diferente, cambie los inyectores del siguiente modo:

- ▶ Quite las parrillas, tapetas de los quemadores y los difusores de llama;

- ▶ Desatornille los inyectores y sustitúyalos por aquellos previstos y adecuados al tipo de suministro de gas, asegurándose de que las marcas correspondan a las indicadas en la tabla;
- ▶ Vuelva a montar los difusores de llama, tapetas de los quemadores y las parrillas;

Estos quemadores no requieren una regulación de aire.

Bloqueo / desbloqueo de la placa de cocción

Proceda del siguiente modo para acceder a la bandeja que contiene las partes funcionales:

- ▶ Quite las parrillas, tapetas de los quemadores y los difusores de llama;
- ▶ Quite los mandos, tirando de ellos para sacarlos de los pernos;
- ▶ Quite los tornillos que fijan los quemadores a la placa;
- ▶ Levante la placa.

Importante: En caso de transformar el aparato para el funcionamiento con un tipo de gas diferente, coloque el adhesivo correspondiente (suministrado como accesorio) en un espacio especial de la placa de datos. Para el funcionamiento con GLP (G30 ó G31), debe atornillarse completamente el tornillo de ajuste de llama. Estos aparatos se suministran con la categoría II 2H3+.

REPARACIÓN

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por el fabricante o por personal con experiencia y formación similares, para evitar cualquier tipo de riesgo.

¡Advertencia!

- ▷ Antes de intentar realizar reparaciones en el aparato, desconecte la alimentación.

DATOS TÉCNICOS

- ▶ Consulte la placa de datos situada en la parte inferior el producto.

Identificación del producto

Categoría de gas del aparato: II 2H3+

Modelo: FH CR 301 1TC, FH CR 302 2G, FH CR 604 4G, FH CR 755 4G,
 FH CR 905 4G, FH CR 1204 3G

Este aparato es conforme con las siguientes Directivas de la CE: 90/396/CEE (Gas)

Para más información acerca de los datos técnicos, visite: www.franke.com

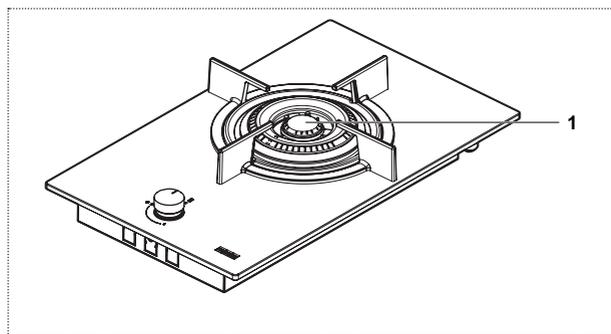
Valores del quemador y potencia

Quemador	Potencia nominal (kW)	Potencia reducida (kW)
TC	4	1,8
R	3	0,7
SR	1,75	0,45
SR PLUS	1,9	0,45
AUX	1	0,3

Valores del quemador y potencia

Quemador	Capacidad nominal G20 (m ³ /h)	Inyectores G20 20 mbar (100/mm)	Capacidad nominal G30 / G31 (g/h)	Inyectores G30 / G31 28-30/37 mbar (100/mm)
TC	0,381	E(2x1,01) + I(1x0,68)	291	E(2x0,69) + I(1x0,45)
R	0,286	1,28	218	0,87
SR	0,167	1,03	127	0,67
SR PLUS	0,181	1,06	138	0,69
AUX	0,095	0,78	73	0,5

FH CR 301 1TC

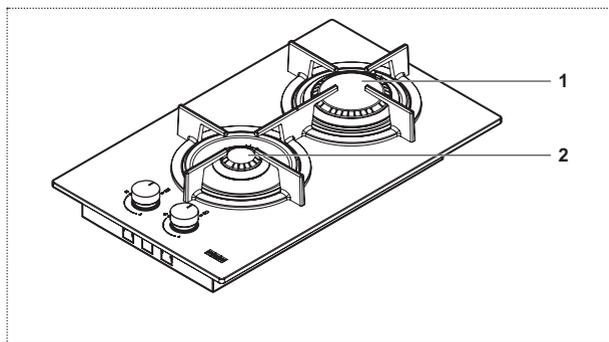


1 TC

Parámetro	Valor	Dimensiones (mm)
Dimensiones de funcionamiento (An x P)	-	310 x 510
Frecuencia / voltaje de la fuente de alimentación	220-240 V, 50/60 Hz	-
Potencia / corriente	0,6 W / 16 A	
Potencia nominal de gas total instalada	4,00 kW	
Capacidad nominal total - gas G20	0,381 m ³ /h	
Capacidad nominal total - gas G30 / G31	291 g/h	
Aire necesario para la combustión (2 m ³ /h por kW de potencia nominal de gas instalada)	8,00	

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad de medición
Peso del aparato (bruto / neto)	M	7,5 / 6,5	kg
Número de quemadores		1	
Fuente de calor de cada quemador		Gas	

FH CR 302 2G

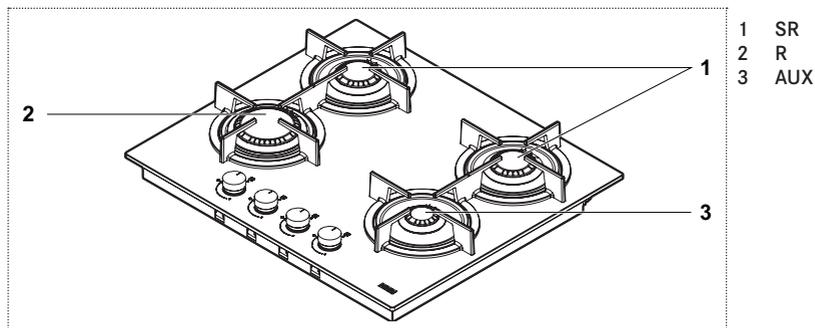


- 1 R
- 2 AUX

Parámetro	Valor	Dimensiones (mm)
Dimensiones de funcionamiento (An x P)	-	310 x 510
Frecuencia / voltaje de la fuente de alimentación	220-240 V, 50/60 Hz	-
Potencia / corriente	0,6 W / 16 A	
Potencia nominal de gas total instalada	4,00 kW	
Capacidad nominal total - gas G20	0,381 m ³ /h	
Capacidad nominal total - gas G30 / G31	291 g/h	
Aire necesario para la combustión (2 m ³ /h por kW de potencia nominal de gas instalada)	8,00	

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad de medición
Peso del aparato (bruto / neto)	M	7,5 / 6,5	kg
Número de quemadores		2	
Fuente de calor de cada quemador		Gas	

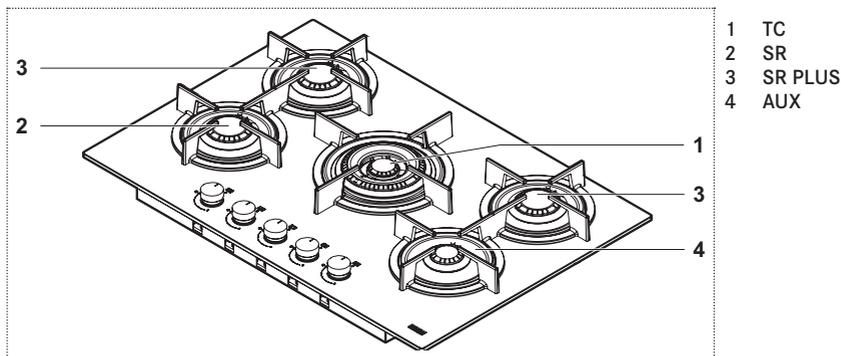
FH CR 604 4G



Parámetro	Valor	Dimensiones (mm)
Dimensiones de funcionamiento (An x P)	-	590 x 510
Frecuencia / voltaje de la fuente de alimentación	220-240 V, 50/60 Hz	-
Potencia / corriente	0,6 W / 16 A	
Potencia nominal de gas total instalada	7,50 kW	
Capacidad nominal total - gas G20	0,715 m ³ /h	
Capacidad nominal total - gas G30 / G31	545 g/h	
Aire necesario para la combustión (2 m ³ /h por kW de potencia nominal de gas instalada)	15,00	

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad de medición
Peso del aparato (bruto / neto)	M	14 / 12	kg
Número de quemadores		4	
Fuente de calor de cada quemador		Gas	

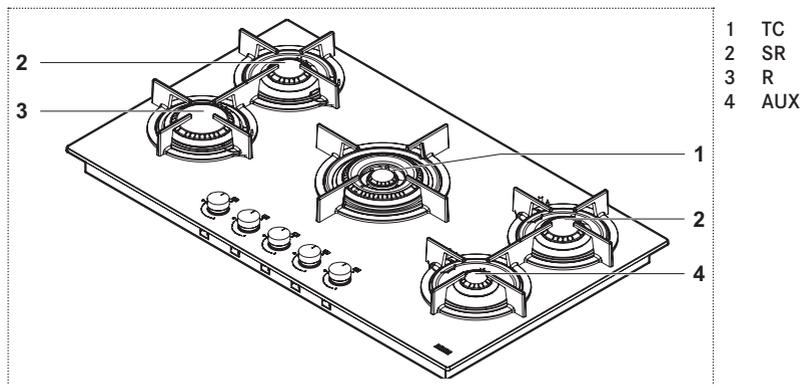
FH CR 755 4G TC



Parámetro	Valor	Dimensiones (mm)
Dimensiones de funcionamiento (An x P)	-	750 x 510
Frecuencia / voltaje de la fuente de alimentación	220-240 V, 50/60 Hz	-
Potencia / corriente	0,6 W / 16 A	
Potencia nominal de gas total instalada	10,55 kW	
Capacidad nominal total - gas G20	1,005 m ³ /h	
Capacidad nominal total - gas G30 / G31	767 g/h	
Aire necesario para la combustión (2 m ³ /h por kW de potencia nominal de gas instalada)	21,10	

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad de medición
Peso del aparato (bruto / neto)	M	18 / 15,5	kg
Número de quemadores		5	
Fuente de calor de cada quemador		Gas	

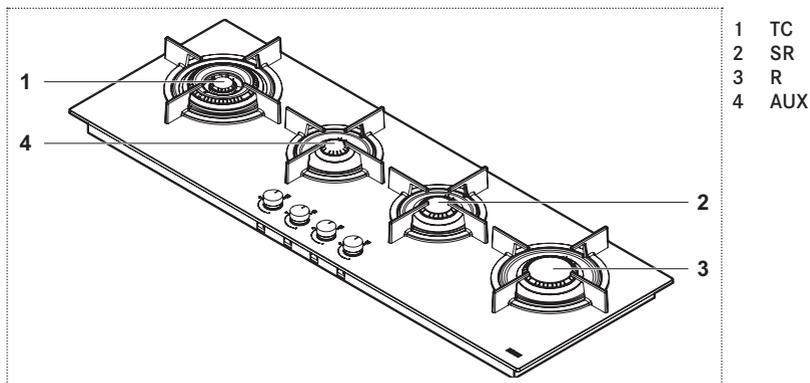
FH CR 905 4G TC



Parámetro	Valor	Dimensiones (mm)
Dimensiones de funcionamiento (An x P)	-	880 x 510
Frecuencia / voltaje de la fuente de alimentación	220-240 V, 50/60 Hz	-
Potencia / corriente	0,6 W / 16 A	
Potencia nominal de gas total instalada	11,50 kW	
Capacidad nominal total - gas G20	1,096 m ³ /h	
Capacidad nominal total - gas G30 / G31	836 g/h	
Aire necesario para la combustión (2 m ³ /h por kW de potencia nominal de gas instalada)	23,00	

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad de medición
Peso del aparato (bruto / neto)	M	19,5 / 17,5	kg
Número de quemadores		5	
Fuente de calor de cada quemador		Gas	

FH CR 1204 3G TC



Parámetro	Valor	Dimensiones (mm)
Dimensiones de funcionamiento (An x P)	-	1180 x 410
Frecuencia / voltaje de la fuente de alimentación	220-240 V, 50/60 Hz	-
Potencia / corriente	0,6 W / 16 A	
Potencia nominal de gas total instalada	9,75 kW	
Capacidad nominal total - gas G20	0,929 m ³ /h	
Capacidad nominal total - gas G30 / G31	709 g/h	
Aire necesario para la combustión (2 m ³ /h por kW de potencia nominal de gas instalada)	19,50	

Parámetro	Símbolo	Valor	Unidad de medición
Peso del aparato (bruto / neto)	M	24 / 18,5	kg
Número de quemadores		4	
Fuente de calor de cada quemador		Gas	

Argentina

Industrias Spar San Luis S.A.
Buenos Aires 1008
Phone +54 11 4311 7655

Belgium

Franke N.V.
9400 Ninove
Phone +32 54 310 111

Brazil

Franke Sistemas de
Cozinhas do Brasil Ltda.
89219-512 Joinville, SC
Phone +55 47 3431 0501

Canada

Franke Kindred Canada Ltd.
Midland, ON L4R 4K9
Phone +1 866 687 7465

China

Franke (China) Kitchen
Systems Co., Ltd.
Heshan, Guangdong,
529700
Hotline 400 882 9898

Czech Republic

Franke s.r.o.
190 00 Praha 9
Phone +420 281 090 411

Denmark

Franke KS Denmark
8520 Lystrup
Phone +45 8624 9024

Egypt

Franke Kitchen Systems
Egypt S.A.E.
6th of October City
Hotline 16828

Finland

Franke Finland Oy
76850 Naarajärvi
Phone +358 15 341 11

France

Franke France S.A.S.
60230 Chambly
Phone +33 130 289 400

Germany

Franke GmbH
79713 Bad Säckingen
Phone +49 7761 52 0

Greece

Franke Hellas S.A.
19003 Markopoulo Attikis
(Athens)
Phone +30 22991 500 00

Hong Kong SAR

Franke Asia Hong Kong
Causeway Bay
Phone +852 3184 1900

India

Franke Faber India Pvt Ltd.
Aurangabad - 431 136
Phone 1800 209 3484

Italy

Franke S.p.A.
37019 Peschiera del Garda
Numero Verde 800 359 359

Kazakhstan

Franke Kazakhstan Ltd.
040918 Almaty City
Phone +7 727 297 3812

Morocco

Franke Kitchen System SARL
21 000 Casablanca
Phone +212 522 674 200

Norway

Franke KS Norway
8520 Lystrup, Denmark
Phone +47 35 566 450

Poland

Franke Polska Sp. z o.o.
05-090 Raszyn
Phone +48 22 711 6700

Portugal

Franke Portugal S.A.
2735-531 Cacém
Phone +351 21 426 9670

Romania

Franke Romania SRL
Pantelimon 077145
Phone +40 21 350 1550

Russia

Franke Russia GmbH
199106 St. Petersburg
Phone +7 812 703 1540

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.
010 01 Žilina
Phone +421 41 733 6200

South Africa

Franke South Africa
Durban 4052
Phone +27 31 450 6300

Spain

Franke España S.A.U.
08174 Sant Cugat del Vallès
Phone +34 93 565 3535

Sweden

Franke Futurum AB
930 47 Byske
Phone +46 912 405 00

Switzerland

Franke Küchentechnik AG
4663 Aarburg
Phone +41 800 583 243

Thailand

Franke (Thailand) Co., Ltd.
Bangkok 10110
Phone +66 2 013 7900

The Netherlands

Franke Nederland B.V.
5700 AD Helmond
Phone +31 492 585 111

Turkey

Franke Mutfak ve Banyo
Sistemleri Sanayi ve
Ticaret A.S.
41400 Gebze Kocaeli
Phone +90 262 644 6595

Ukraine

Franke Ukraina LLC
02081 Kyiv
Phone +38 044 492 0015

United Arab Emirates

Franke LLC
Ras Al Khaimah
Phone +971 7 203 4700

United Kingdom

Franke UK Ltd.
Manchester M22 5WB
Phone +44 161 436 6280

USA

Franke Kitchen Systems LLC
Smyrna, TN 37167
Phone 800 626 5771

